

Bài đọc thêm · Bài 1 소개 (Giới thiệu)

Tiếng Hàn tổng hợp 1 · 5 bài đọc chỉ dùng từ vựng và ngữ pháp Bài 1: 입니다 · 입니까? · 은/는 · 의 · 네/아니요

Cách học: đọc to từng bài (chưa xem nghĩa) → trả lời câu hỏi → kiểm tra ở phần **Đáp án & bản dịch** cuối tài liệu. Vài từ lạ (도 = cũng, 어느 나라 = nước nào, 무슨 = gì) có ghi nghĩa ngay trong bài. Nghe phát âm từ vựng Bài 1 tại voi28.com/bai/1.

1 제 이름은 남입니다 Tên tôi là Nam

Nam tự giới thiệu trong buổi học tiếng Hàn đầu tiên.

안녕하십니까? 처음 뵙겠습니다. 제 이름은 응우옌 반 남입니다. 저는 베트남 사람입니다. 저는 대학생입니다. 제 대학교는 하노이 대학교입니다. 제 학과는 한국어과입니다. 제 선생님은 김수진 선생님입니다. 김수진 선생님은 한국 사람입니다. 김수진 선생님은 한국어 선생님입니다. 반갑습니다.

TỪ VỰNG
처음 뵙겠습니다 lần đầu được gặp · 대학생 sinh viên · 대학교 trường đại học · 학과 khoa · 한국어과 khoa tiếng Hàn · 선생님 thầy / cô giáo · 제 của tôi

CÂU HỎI

- Nam 씨는 한국 사람입니까? (Nam là người Hàn Quốc phải không?)
Ⓐ 네, 한국 사람입니다. Ⓑ 아니요, 베트남 사람입니다. Ⓒ 아니요, 중국 사람입니다.
- Nam 씨의 직업은 무엇입니까? (Nghề nghiệp của Nam là gì?)
Ⓐ 회사원 Ⓑ 선생님 Ⓒ 대학생
- Nam 씨의 학과는 무엇입니까? (Khoa của Nam là gì?)
Ⓐ 한국어과 Ⓑ 국어국문학과 Ⓒ 의사
- 김수진 선생님은 누구입니까? (Kim Su-jin là ai?)
Ⓐ 베트남어 선생님 Ⓑ 한국어 선생님 Ⓒ 남 씨의 학생

2 이 사람은 누구입니까? Người này là ai?

Hương giới thiệu những người bạn nước ngoài trong một bức ảnh.

이 사람은 왕밍 씨입니다. 왕밍 씨는 중국 사람입니다. 왕밍 씨는 학생입니다. 이 사람은 다나카 씨입니다. 다나카 씨는 일본 사람입니다. 다나카 씨의 직업은 회사원입니다. 이 사람은 존 씨입니다. 존 씨는 미국 사람입니다. 존 씨는 의사입니다. 이 분은 마리 씨입니다. 마리 씨는 프랑스 사람입니다. 마리 씨는 교사입니다. 이 사람은 솜차이 씨입니다. 솜차이 씨는 태국 사람입니다. 솜차이 씨는 관광 가이드입니다. 이 분은 박민호 씨입니다. 박민호 씨는 한국 사람입니다. 박민호 씨는 은행원입니다. 저는 호영입니다. 저는 베트남 사람입니다. 저는 공무원입니다.

TỪ VỰNG

이 사람 người này · 이 분 vị này (kính trọng) · 누구 ai · 중국 Trung Quốc · 일본 Nhật Bản · 프랑스 Pháp · 태국 Thái Lan · 관광 가이드 hướng dẫn viên du lịch · 은행원 nhân viên ngân hàng · 공무원 công chức

CÂU HỎI

- 다나카 씨는 일본 사람입니까? (Tanaka là người Nhật phải không?)
① 네, 일본 사람입니다. ② 아니요, 중국 사람입니다. ③ 아니요, 한국 사람입니다.
- 의사는 누구입니까? (Ai là bác sĩ?)
① 왕밍 씨 ② 존 씨 ③ 마리 씨
- 마리 씨의 직업은 무엇입니까? (Nghề nghiệp của Marie là gì?)
① 교사 ② 의사 ③ 주부
- 박민호 씨는 회사원입니까? (Park Min-ho là nhân viên công ty phải không?)
① 네, 회사원입니다. ② 아니요, 은행원입니다. ③ 아니요, 공무원입니다.

ĐIỂN VÀO BẢNG

이름 (Tên)	국적 (Quốc tịch)	직업 (Nghề nghiệp)
왕밍		
다나카		
존		
마리		
솜차이		
박민호		
호영		

3 학생증 Thẻ sinh viên

Đọc thẻ sinh viên và lời giới thiệu của Hương, rồi trả lời câu hỏi.

하노이 대학교 학생증

이름	쩐 티 흐엉
국적	베트남
학과	한국어과
학번	20251604
전화	090-123-4567
이메일	huong@hanu.edu.vn

안녕하세요? 제 이름은 찐 티 흐엉입니다. 저는 하노이 대학교 학생입니다. 제 학과는 한국어과입니다. 제 학번은 20251604입니다. 제 이메일 주소는 huong@hanu.edu.vn입니다. 이 분은 레 반 투안 씨입니다. 투안 씨는 국어국문학과 학생입니다.

TỪ VỰNG

학생증 thẻ sinh viên · 이름 tên · 국적 quốc tịch · 학번 mã số sinh viên · 전화 điện thoại · 이메일 email · 주소 địa chỉ · 국어국문학과 khoa ngữ văn (Hàn)

CÂU HỎI

1. 흐엉 씨의 국적은 무엇입니까? (Quốc tịch của Hương là gì?)
① 한국 ② 베트남 ③ 태국
2. 흐엉 씨의 학번은 무엇입니까? (Mã số sinh viên của Hương là gì?)
① 090-123-4567 ② 20251604 ③ 하노이 대학교
3. 흐엉 씨의 학과는 무엇입니까? (Khoa của Hương là gì?)
① 한국어과 ② 국어국문학과 ③ 은행
4. 투안 씨는 무슨 학과 학생입니까? (무슨 = gì) (Tuấn là sinh viên khoa nào?)
① 한국어과 ② 국어국문학과 ③ 의사

4 처음 뵙겠습니다 Rất hân hạnh được gặp

Liên gặp anh Lee Min-su lần đầu tiên. Min-su giới thiệu thêm chị Park Ji-yeong.

- 민수** 안녕하세요?
리엔 안녕하세요?
민수 처음 뵙겠습니다. 저는 이민수입니다.
리엔 반갑습니다. 저는 리엔입니다.
민수 리엔 씨는 중국 사람입니까?
리엔 아니요, 저는 베트남 사람입니다.
민수 리엔 씨는 학생입니까?
리엔 네, 저는 대학생입니다. 한국어과 학생입니다.
리엔 민수 씨는 학생입니까?
민수 아니요, 저는 회사원입니다.
리엔 이 분은 누구입니까?
민수 이 분은 박지영 씨입니다. 지영 씨는 의사입니다.
리엔 안녕하십니까? 처음 뵙겠습니다.
지영 네, 반갑습니다.
리엔 안녕히 계세요.
민수 안녕히 가세요.

TỪ VỰNG

안녕하세요? / 안녕하십니까? xin chào (thân mật hơn / trang trọng) · 반갑습니다 rất vui được gặp · 네 / 아니요 vâng / không · 회사원 nhân viên công ty · 의사 bác sĩ · 안녕히 계세요 tạm biệt (người ở lại) · 안녕히 가세요 tạm biệt (người ra về)

CÂU HỎI

- 리엔 씨는 어느 나라 사람입니까? (어느 나라 = nước nào) (Liên là người nước nào?)
① 중국 ② 한국 ③ 베트남
- 민수 씨의 직업은 무엇입니까? (Nghề nghiệp của Min-su là gì?)
① 학생 ② 회사원 ③ 의사
- 박지영 씨는 누구입니까? (Park Ji-yeong là ai?)
① 의사 ② 한국어과 학생 ③ 선생님
- 리엔 씨의 마지막 인사는 무엇입니까? (마지막 = cuối cùng) (Lời chào cuối cùng của Liên là gì?)
① 안녕히 가세요. ② 안녕히 계세요. ③ 처음 뵙겠습니다.

5 제 직업은 ...입니다 Nghề nghiệp của tôi là...

Năm người tự giới thiệu ngắn về quốc tịch và nghề nghiệp.

- ① 저는 호앙입니다. 베트남 사람입니다. 제 직업은 공무원입니다.
- ② 저는 투입니다. 저도 베트남 사람입니다. 저는 약사입니다.
- ③ 저는 김영호입니다. 한국 사람입니다. 저는 운전기사입니다.
- ④ 저는 사라입니다. 호주 사람입니다. 저는 여행 안내원입니다.
- ⑤ 저는 아니타입니다. 인도 사람입니다. 저는 주부입니다.

TỪ VỰNG

직업 nghề nghiệp · 약사 dược sĩ · 운전기사 tài xế · 여행 안내원 hướng dẫn viên du lịch · 주부 nội trợ · 호주 Úc · 인도 Ấn Độ · 저도 tôi cũng (도 = cũng, học kỹ ở Bài 6)

CÂU HỎI

1. 약사는 누구입니까? (Ai là dược sĩ?)
① 호앙씨 ② 투씨 ③ 사라씨
2. 김영호 씨의 직업은 무엇입니까? (Nghề nghiệp của Kim Yeong-ho là gì?)
① 운전기사 ② 공무원 ③ 의사
3. 사라 씨는 미국 사람입니까? (Sarah là người Mỹ phải không?)
① 네, 미국 사람입니다. ② 아니요, 호주 사람입니다. ③ 아니요, 영국 사람입니다.
4. 아니타 씨는 어느 나라 사람입니까? (Anita là người nước nào?)
① 인도 ② 인도네시아 ③ 태국
5. 베트남 사람은 누구입니까? (2 người) (Ai là người Việt Nam?)
① 호앙, 투 ② 투, 사라 ③ 김영호, 아니타

VIẾT

Viết 3-4 câu giới thiệu bản thân theo mẫu: 저는 ____입니다. ____ 사람입니다. 제 직업은 ____입니다.

Đáp án & bản dịch

1. 제 이름은 남입니다 — Tên tôi là Nam

Đáp án: (1) ㉞ 아니요, 베트남 사람입니다. (2) ㉟ 대학생 (3) ㉠ 한국어과 (4) ㉡ 한국어 선생님

안녕하십니까?	Xin chào.
처음 뵙겠습니다.	Rất hân hạnh được gặp lần đầu.
제 이름은 응우옌 반 남입니다.	Tên tôi là Nguyễn Văn Nam.
저는 베트남 사람입니다.	Tôi là người Việt Nam.
저는 대학생입니다.	Tôi là sinh viên đại học.
제 대학교는 하노이 대학교입니다.	Trường đại học của tôi là Đại học Hà Nội.
제 학과는 한국어과입니다.	Khoa của tôi là khoa tiếng Hàn.
제 선생님은 김수진 선생님입니다.	Cô giáo của tôi là cô Kim Su-jin.
김수진 선생님은 한국 사람입니다.	Cô Kim Su-jin là người Hàn Quốc.
김수진 선생님은 한국어 선생님입니다.	Cô Kim Su-jin là giáo viên tiếng Hàn.
반갑습니다.	Rất vui được gặp các bạn.

2. 이 사람은 누구입니까? — Người này là ai?

Đáp án: (1) ㉠ 네, 일본 사람입니다. (2) ㉡ 존 씨 (3) ㉢ 교사 (4) ㉣ 아니요, 은행원입니다.

왕밍	중국	학생
다나카	일본	회사원
존	미국	의사
마리	프랑스	교사
숨차이	태국	관광 가이드
박민호	한국	은행원
호영	베트남	공무원

이 사람은 왕밍 씨입니다.	Người này là anh Vương Minh.
왕밍 씨는 중국 사람입니다. 왕밍 씨는 학생입니다.	Vương Minh là người Trung Quốc. Anh ấy là học sinh.
이 사람은 다나카 씨입니다.	Người này là anh Tanaka.
다나카 씨는 일본 사람입니다. 다나카 씨의 직업은 회사원입니다.	Tanaka là người Nhật. Nghề nghiệp của anh ấy là nhân viên công ty.
이 사람은 존 씨입니다.	Người này là anh John.
존 씨는 미국 사람입니다. 존 씨는 의사입니다.	John là người Mỹ. Anh ấy là bác sĩ.
이 분은 마리 씨입니다.	Vị này là chị Marie.
마리 씨는 프랑스 사람입니다. 마리 씨는 교사입니다.	Marie là người Pháp. Chị ấy là giáo viên.

이 사람은 솜차이 씨입니다.	Người này là anh Somchai.
솜차이 씨는 태국 사람입니다. 솜차이 씨는 관광 가이드입니다.	Somchai là người Thái Lan. Anh ấy là hướng dẫn viên du lịch.
이 분은 박민호 씨입니다.	Vị này là anh Park Min-ho.
박민호 씨는 한국 사람입니다. 박민호 씨는 은행원입니다.	Park Min-ho là người Hàn Quốc. Anh ấy là nhân viên ngân hàng.
저는 호영입니다. 저는 베트남 사람입니다. 저는 공무원입니다.	Tôi là Hương. Tôi là người Việt Nam. Tôi là công chức.

3. 학생증 — Thẻ sinh viên

Đáp án: (1) ㉞ 베트남 (2) ㉞ 20251604 (3) ㉠ 한국어과 (4) ㉞ 국어국문학과

안녕하세요? 제 이름은 썬 티 호영입니다.	Xin chào. Tên tôi là Trần Thị Hương.
저는 하노이 대학교 학생입니다.	Tôi là sinh viên trường Đại học Hà Nội.
제 학과는 한국어과입니다.	Khoa của tôi là khoa tiếng Hàn.
제 학번은 20251604입니다.	Mã số sinh viên của tôi là 20251604.
제 이메일 주소는 huong@hanu.edu.vn입니다.	Địa chỉ email của tôi là huong@hanu.edu.vn.
이 분은 레 반 투안 씨입니다.	Vị này là anh Lê Văn Tuấn.
투안 씨는 국어국문학과 학생입니다.	Tuấn là sinh viên khoa ngữ văn Hàn.

4. 처음 뵙겠습니다 — Rất hân hạnh được gặp

Đáp án: (1) ㉡ 베트남 (2) ㉞ 회사원 (3) ㉠ 의사 (4) ㉞ 안녕히 계세요.

민수 안녕하세요?	Xin chào.
리엔 안녕하세요?	Xin chào.
민수 처음 뵙겠습니다. 저는 이민수입니다.	Rất hân hạnh. Tôi là Lee Min-su.
리엔 반갑습니다. 저는 리엔입니다.	Rất vui được gặp anh. Tôi là Liên.
민수 리엔 씨는 중국 사람입니까?	Liên là người Trung Quốc phải không?
리엔 아니요, 저는 베트남 사람입니다.	Không, tôi là người Việt Nam.
민수 리엔 씨는 학생입니까?	Liên là sinh viên phải không?
리엔 네, 저는 대학생입니다. 한국어과 학생입니다.	Vâng, tôi là sinh viên. Sinh viên khoa tiếng Hàn.
리엔 민수 씨는 학생입니까?	Anh Min-su là sinh viên phải không?
민수 아니요, 저는 회사원입니다.	Không, tôi là nhân viên công ty.
리엔 이 분은 누구입니까?	Vị này là ai vậy?
민수 이 분은 박지영 씨입니다. 지영 씨는 의사입니다.	Vị này là chị Park Ji-yeong. Chị Ji-yeong là bác sĩ.
리엔 안녕하십니까? 처음 뵙겠습니다.	Xin chào chị. Rất hân hạnh được gặp.

지영	네, 반갑습니다.	Vâng, rất vui được gặp em.
리엔	안녕히 계세요.	Tạm biệt (anh chị ở lại nhé).
민수	안녕히 가세요.	Tạm biệt (em đi nhé).

5. 제 직업은 ...입니다 — Nghề nghiệp của tôi là...

Đáp án: (1) ⑥ 투 씨 (2) ③ 운전기사 (3) ⑥ 아니요, 호주 사람입니다. (4) ③ 인도 (5) ③ 호왕, 투

①	저는 호왕입니다. 베트남 사람입니다. 제 직업은 공무원입니다.	Tôi là Hoàng. Là người Việt Nam. Nghề nghiệp của tôi là công chức.
②	저는 투입니다. 저도 베트남 사람입니다. 저는 약사입니다.	Tôi là Thu. Tôi cũng là người Việt Nam. Tôi là dược sĩ.
③	저는 김영호입니다. 한국 사람입니다. 저는 운전기사입니다.	Tôi là Kim Yeong-ho. Là người Hàn Quốc. Tôi là tài xế.
④	저는 사라입니다. 호주 사람입니다. 저는 여행 안내원입니다.	Tôi là Sarah. Là người Úc. Tôi là hướng dẫn viên du lịch.
⑤	저는 아니타입니다. 인도 사람입니다. 저는 주부입니다.	Tôi là Anita. Là người Ấn Độ. Tôi là nội trợ.

Tài liệu tự soạn để ôn tập, dựa trên giáo trình “Tiếng Hàn tổng hợp dành cho người Việt Nam – Sơ cấp 1”. voi28.com